

Contact tracing
接触者追踪

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Feifei

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“地道英语”节目。我是冯菲菲。

Roy

And I'm Roy! Feifei, do not touch my phone!

Feifei

你这是说什么呢？我压根儿就没想要动你的手机。

Roy

Well, I know you want to know who I've been calling – but you can't have my contact list.

Feifei

啊，你肯定是刚才听我说了“contact tracing”，没理解意思吧？

Roy

Well, I don't want a hug either! I'm not a fan of unnecessary physical contact – I don't know why people feel the need to touch me to get my attention when I have a name.

Feifei

Again, not that kind of contact. “Contact tracing” 是全球各国应对新冠肺炎疫情的一个举措。“Contact tracing” 用汉语说就是“接触者追踪”，它指“追踪与感染病毒的人有密切接触的人，从而帮助接触者获得护理和治疗，同时防止进一步传播”。

Roy

So, you don't want my contact list, then?

Feifei

No, I don't want your contact list. Let's listen to these examples.

Examples

The doctors found four other people who had the virus through contact tracing.

I downloaded an app to help me with contact tracing.

Contact tracing is an important part of slowing the progression of the virus.

Feifei

你正在收听的是 BBC英语教学的“地道英语”。这期节目中，我们给大家介绍的新表达是“contact tracing”。“Contact tracing”的意思是“接触者追踪”，这个表达在新冠肺炎期间被频繁使用，它是遏制病毒传播的一个关键步骤。

Roy

Yes, a lot of people are downloading apps to help them track and trace their potential contact with people who have the virus.

Feifei

That's right. The quicker you know you might have the virus, the sooner you can self-isolate and avoid infecting other people.

Roy

This could help to slow the progress of the virus, therefore flattening the curve and lowering the strain on the hospital system.

Feifei

“Flattening the curve（拉平曲线）”，这个表达我们在早前的节目中已经讲过了。That was the day you destroyed my car!

Roy

It was, but focus on the fact that we taught an important expression. We teach a lot of great vocabulary every week!

Feifei

We do, Roy. Thanks for listening and join us again.

Roy

Bye!

Feifei
Bye!